

# Zmluva o dielo

uzavretá podľa § 631 a nasledujúcich zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a zákona 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „zmluva“)

## Článok 1. Zmluvné strany

### Objednávateľ:

#### Národný ústav detských chorôb

sídlo: Limbová 1, 833 40 Bratislava

IČO: 00 607 231

zastúpená: doc. MUDr. Ladislav Kužela, CSc., MPH, generálny riaditeľ  
Ing. Pavel Petřík, ekonomický riaditeľ

DIČ: 2020848368

IČ DPH: SK2020848368

IBAN:

(ďalej len „Objednávateľ“)

a

### Zhotoviteľ:

**MUDr. Ján Balko**

(ďalej len „Zhotoviteľ“)

(Objednávateľ a Zhotoviteľ ďalej spoločne tiež ako „zmluvné strany“ alebo každý z nich samostatne ako „zmluvná strana“)

## Článok 2. Predmet zmluvy

- 2.1 Zhotoviteľ sa touto zmluvou zaväzuje, že na svoje náklady a nebezpečenstvo zhotoví pre Objednávateľa 80 výtvarných ilustrácií zobrazujúcich embryogenézu, histológiu a anatómiu ORL orgánov, diagnostické a liečebné výkony v detskej ORL (ďalej len „dielo“).
- 2.2 Objednávateľ sa zaväzuje, že poskytne Zhotoviteľovi účinné spolupôsobenie, riadne dokončené dielo prevezme a zaplatí za jeho zhotovenie dohodnutú cenu.
- 2.3 Predmet plnenia podľa tejto zmluvy je splnený dodaním celého diela podľa tejto zmluvy Objednávateľovi a jeho prevzatím Objednávateľom.
- 2.4 Zhotoviteľ sa pred dokončením diela zaväzuje, že ho poskytne Objednávateľovi na posúdenie.
- 2.5 Dielo bude použité ako súčasť publikácií a prezentácií vydávaných Detskou otorinolaryngologickou klinikou LF UK a NÚDCH, učebných materiálov a pod., prípadne ako súčasť letákov DORLK prípadne informovaných súhlasov kliniky a iných tlačovín vydávaných klinikou.

## Článok 3. Odovzdania diela

- 3.1. Zhotoviteľ odovzdá vypracované dielo podľa tejto zmluvy v čase dohodnutom v článku 4 tejto zmluvy, prevzatie Objednávateľ potvrdí svojim podpisom. Po prijatí diela Objednávateľom, Objednávateľ zašle Zhotoviteľovi písomné pripomienky k vypracovanému dielu a/alebo jeho časti do 5 dní odo dňa odovzdania. Zhotoviteľ je povinný, v následne dohodnutej lehote, maximálne však do 5 dní od doručenia pripomienok Objednávateľa, zapracovať pripomienky Objednávateľa do diela alebo jeho časti, ktoré bolo pripomienkované a v rámci uvedenej lehoty dielo alebo jeho časť so zapracovanými pripomienkami doručiť Objednávateľovi.
- 3.2 Po odovzdaní finálne diela podpíšu zmluvné strany preberací protokol. V prípade, ak doručené dielo alebo jeho časť nebude obsahovať zapracované pripomienky Objednávateľa čo i len z časti, bude Objednávateľ opätovne postupovať spôsobom podľa bodu 3.1.
- 3.3 Dielo sa považuje za dodané, ak Zhotoviteľ postupom podľa bodov 3.1 a 3.2 tejto zmluvy odovzdal Objednávateľovi celé dielo, t.j. všetky jeho časti. Za deň odovzdania diela sa považuje deň uvedený vo finálnom preberacom - akceptačnom protokole.
- 3.4. Zhotoviteľ odovzdá dielo v elektronickej aj tlačenej podobe vo formátoch jpeg.

#### Článok 4. Čas plnenia

- 4.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že dielo na základe finálneho protokolu odovzdá Objednávateľovi, najneskôr do 14 dní od účinnosti tejto Zmluvy. V uvedenej lehote je zarátaná aj lehota na prípadné pripomienky Objednávateľa k dielu a lehota na ich nápravu Zhotoviteľom.
- 4.2 Platnosť tejto zmluvy sa skončí:
  - Písomnou dohodou oboch zmluvných strán;
  - Odstúpením od zmluvy.
- 4.3 Ktorákoľvek zmluvná strana je oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť zaslaním písomného odstúpenia od zmluvy druhej zmluvnej strane v prípade podstatného porušenia tejto zmluvy druhou zmluvnou stranou.

Za podstatné porušenie tejto zmluvy sa považuje najmä:

- a) opakované porušenie akejkoľvek povinnosti Zhotoviteľa,
- b) omeškanie s odovzdaním diela o viac ako 30 dní,
- c) závažné porušenie všeobecne záväzných právnych predpisov z oblasti predmetu plnenia tejto zmluvy

Odstúpením od zmluvy Objednávateľom nie je dotknutý jeho nárok na zmluvnú pokutu ani na náhradu škody.

- 4.5 Dodržanie termínu uvedeného v čl. 4.1 je závislé od riadneho a včasného spolupôsobenia Objednávateľa dohodnutého v tejto zmluve. Po dobu meškania Objednávateľa s poskytnutím spolupôsobenia nie je Zhotoviteľ v omeškaní so splnením povinnosti dodať predmet zmluvy alebo jeho časť v dohodnutom termíne. Termín dodania diela alebo jeho jednotlivých častí sa následne predlžuje podľa času omeškania.

#### Článok 5. Cena a platobné podmienky

- 5.1 Cena za zhotovenie diela podľa tejto zmluvy je dojednaná dohodou zmluvných strán a v súlade s ustanovením § 3 zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení zmien a doplnkov vo výške: **1.500,00 € vrátane DPH**.
- 5.2 Cena uvedená v bode 5.1 zahŕňa všetky náklady spojené s predmetom plnenia a je konečnou a pevnou zmluvnou cenou. V cene sú zahrnuté náklady na materiály a všetky práce súvisiace s vykonaním diela.

- 5.3 Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť dohodnutú cenu za riadne zhotovené a odovzdané dielo v dohodnutej výške podľa čl. 5.1 v prospech bankového účtu Zhotoviteľa v lehote splatnosti, ktorá je 30 dní od doručenia faktúry Objednávateľovi.
- 5.4 Celá dohodnutá cena diela je splatná jednorazovo, pričom Zhotoviteľ je oprávnený vyfakturovať Cenu za dielo po podpise preberacieho – akceptačného protokolu bez väd Objednávateľom.

#### **Článok 6. Sankcie**

- 6.1 Pre prípad omeškania Zhotoviteľa s dodaním diela môže Objednávateľ voči Zhotoviteľovi uplatniť zmluvnú pokutu vo výške 0,2 % dohodnutej ceny diela bez DPH, a to za každý deň omeškania, a to až do jeho riadneho dodania Objednávateľovi.
- 6.2 Pre prípad omeškania Objednávateľa s úhradou faktúry, môže Zhotoviteľ uplatniť nárok na úrok z omeškania vo výške určenej všeobecne záväznými právnymi predpismi.

#### **Článok 7. Poskytnutie licencie a povinnosť mlčanlivosti**

- 7.1 Zhotoviteľ udeľuje súhlas Objednávateľovi na použitie diela a jeho jednotlivých častí, ktoré vytvorí podľa tejto zmluvy (ďalej len „licencia“) ako aj súhlas na postúpenie licencie tretej osobe (ďalej len „sublicencia“), to všetko v rozsahu podľa bodu 7.3 tejto zmluvy. Odmena Zhotoviteľa za poskytnutú licenciu je obsiahnutá v odmene Zhotoviteľa podľa článku 5. tejto zmluvy. Objednávateľ nadobúda licenciu prevzatím diela od Zhotoviteľa.
- 7.2 Zhotoviteľ zodpovedá za to, že je nositeľom majetkových autorských práv k dielu a že disponuje všetkými právami k nemu. Zhotoviteľ je zároveň povinný vysporiadať všetky autorskoprávne nároky všetkých autorov, ktorí participovali na vykonávaní diela, a to na svoje náklady. Pokiaľ akákoľvek osoba uplatní u Objednávateľa akýkoľvek autorskoprávny nárok v súvislosti s dielom, zaväzuje sa tento nárok Zhotoviteľ na vlastné náklady vysporiadať, alebo uhradiť Objednávateľovi všetky náklady, pokiaľ takýto nárok vysporiadal Objednávateľ sám.
- 7.3 Zhotoviteľ udeľuje Objednávateľovi výhradnú, vecne, miestne a časovo neobmedzenú licenciu na použitie diela a každej jeho časti v neobmedzenom rozsahu na celú dobu trvania autorských práv Zhotoviteľa k dielu. Na základe poskytnutej licencie je Objednávateľ oprávnený dielo a každú jeho časť najmä, avšak nie výlučne použiť na jeho rozpracovanie do ďalších fáz a využiť ho na akýkoľvek účel. Objednávateľ je oprávnený dielo zmeniť, spracovať, rozdeliť, spojiť s iným dielom alebo s ním nakladať akýmkoľvek iným spôsobom známym ku dňu uzavretia tejto zmluvy.
- 7.4 Zhotoviteľ súhlasí s tým, že Objednávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela v rozsahu licencie podľa bodu 7.1.

#### **Článok 8. Komunikácia medzi zmluvnými stranami**

- 8.1 Zmluvné strany budú spolu komunikovať buď písomne na adresy zmluvných strán zachytené v záhlaví tejto zmluvy alebo na emailové adresy podľa bodu 8.2 tejto zmluvy.
- 8.2 Za doručeníu sa pre účely tejto zmluvy považuje aj písomnosť, ktorá bola zaslaná doporučené poštou na adresu zmluvnej strany uvedenej na tejto zmluve v záhlaví, a to aj keď sa vráti poštou ako nedoručiteľná alebo neprevzatá v odbernej lehote, a to 3. dňom vrátenia odosielajúcej zmluvnej strane. Písomnosti, ktoré sa netýkajú vzniku, zániku alebo trvania tejto zmluvy alebo odovzdania diela si môžu zmluvné strany oznamovať aj emailom na určených emailových adresách, a to za  
Objednávateľa:  
za Zhotoviteľa:

#### **Článok 9. Záverečné a všeobecné ustanovenia**

- 9.1 Všetky práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov zmluvných strán.
- 9.2 Nadpisy v zmluve slúžia len pre uľahčenie orientácie a nemajú vplyv na výklad jej ustanovenia.
- 9.3 Táto Zmluva je vyhotovená v 2 rovnopisoch v slovenskom jazyku, po jednom vyhotovení pre každú zmluvnú stranu.
- 9.4 Akékoľvek zmeny tejto Zmluvy možno robiť len na základe vzájomnej dohody oboch zmluvných strán, s výslovným odvolaním sa na ustanovenia tejto zmluvy, vo forme riadne očíslovaných, písomných a oprávnenými zástupcami zmluvných strán podpísaných dodatkov.
- 9.5 Práva a povinnosti zmluvných strán neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
- 9.6 Zmluvné strany sa dohodli, že Zhotoviteľ nie je oprávnený postúpiť akékoľvek svoje pohľadávky voči Objednávateľovi podľa § 524 Občianskeho zákonníka plynúce z tejto zmluvy alebo súvisiace s touto zmluvou na tretí subjekt bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa. Právny úkon, na základe ktorého Zhotoviteľ postúpi svoje pohľadávky bez predchádzajúceho súhlasu Objednávateľa na tretiu osobu, je neplatný. Akýkoľvek súhlas Objednávateľa s postúpením pohľadávok je platný iba v prípade, ak naň bol udelený predchádzajúci súhlas Ministerstva zdravotníctva SR.
- 9.7 Neplatnosť niektorého z ustanovení tejto zmluvy nemá vplyv na platnosť ostatných ustanovení. Ak sa niektoré z ustanovení tejto zmluvy stane neplatným z dôvodu rozporu s právnymi predpismi, zaväzujú sa obe zmluvné strany takéto ustanovenie nahradiť iným, ktoré najviac zodpovedá hospodárskym účelom a právnemu významu pôvodného ustanovenia.
- 9.8 Zmluvné strany vyhlasujú, že sú si vedomé všetkých následkov vyplývajúcich z tejto zmluvy, ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená a že im nie sú známe okolnosti, ktoré by im bránili platne uzavrieť túto zmluvu. V prípade, že taká okolnosť existuje zodpovedajú za škodu, ktorá vznikne druhej zmluvnej strane na základe tohto vyhlásenia.
- 9.9 Zmluvné strany vyhlasujú, že táto zmluva plne zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, bez omylu, bez časového tlaku alebo jednostranne nápadne nevýhodných podmienok, bez akéhokoľvek psychického alebo fyzického nátlaku.
- 9.10 Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, na znak čoho ju potvrdzujú svojimi podpismi.
- 9.11 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu a účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv.

V Bratislave, dňa 3.3.2020

V Prahe, dňa 10.3.2020.

Za Objednávateľa:

Za Zhotoviteľa:

<p>_____ doc. MUDr. Ladislav generálny</p>	<p>_____ , CSc., MPH I</p>	<p>_____ MUDr. Ján Balko</p>
<p>Ing. Pavel Petřík ekonomický riaditeľ</p>		